

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Харштинска 4
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Шварц Јелена
Занимање — Zanimanje	службена
Држављанство — Državljanstvo	Југословен
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	11 III 1918 год.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Барно гођо Торе
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	муји
Брачно стање — Bračno stanje	
Вера — Vera	Јеврејске
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Филић Елизавета
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Јаков (ана шефер)

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-standovac

(место)
(mesto)

ИСТОРИЈСКИ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
18-III-34	Таршвинова	4	Миланко Кенеро		
26-III-34	Тершубево	5	Миланко Кенеро		
16-II-35	Узун Мирково	6			
27-III-35	Мр. Спердианца	13 ²	Милић Власац	18-III-35	Урвенка
18-XI-35	Видовићев	23	Осман Моти	V-II-36	Урвенка
14-VI-36	Тосај Трешова	22	Савишески Вилић		
21-III-36	Чеврелова	20 ¹	Беран Анко		
3-I-36	Косовска	39	Вероника Милер	V-IV-36	Урвенка
27-IV-36	Тосај Трешова	20	Алкан Черак		
30-V-36	Сирах бана	13, 1	Турзани Моме		
1-VIII-36	Дуровска	12	Милан Јенић		
24-IX-36	Рибелија	3	Висерија Фридо		
12-X-36	Св. Милана	12	Милић Милош		
17-X-36	Високо Печана	19	Јован Јурић		
21-V-36	Дуровска	9	Зуљана Салић		
21-XI-36	Француска	47	Аукојичић Драгица		
5-XII-36	Вис. Виленик	19	Феликс Салић		
6-III-37	Трешова Петра	41 ²	Валентија Трешова		
5-VI-37	Симића	8	Милан Јурић		
11-V-37	Цара Уроша	22	Милић Јурић		

СРПСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД